I thank Alix Rivière for her fluid translations from the French and Michael Brumbaugh for his nonpareil Latin. Tim Johnson and an anonymous reader deciphered Bartolomé Arzáns’s trickier phrasings. I am especially grateful to Prof. Gabriela Ramos for kindly sharing her vital work on this dark episode, publication of which was delayed by the Great Pandemic of 2020–21. Thanks also go to Alex Borucki, Cindy Ermus, Emily Floyd, David Garrett, Kenneth Mills, Elise Mitchell, Fabrício Prado, Federico Sartori, Sinclair Thomson, Lisa Voigt, Chuck Walker, Adam Warren, and Farren Yero for essential comments and suggestions. Tulane University’s Latin American Library staff shared rare materials amid quarantine. Thanks also go to Edith Sandler of the Library of Congress Manuscript Division for photographing the Herrera y Loyzaga manuscript amid lockdown and to Raúl Montero Quispe, who photographed the sobering “pandemic mural” in Ccatcca, Peru. Gracias also to Geoff Wallace for the excellent map. Huge thanks go to Ellie Goodman and Maddie Caso of Penn State University Press, to copyeditor Susan Silver, and to the anonymous readers who reminded me to add student goggles to my face mask. And, finally, I thank Matthew Restall for goading me to turn a “sick” teaching module into a book.